

Le Quotidien

Statistique Canada

Le vendredi 9 juillet 2010

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

Communiqués

Enquête sur la population active, juin 2010

2

L'emploi a progressé de 93 000 en juin. À la suite de cette augmentation de l'emploi, le taux de chômage a fléchi pour se situer à 7,9 %, en baisse de 0,2 point de pourcentage. C'est la première fois depuis janvier 2009 que le taux de chômage descend sous la barre des 8 %.

Ventes intérieures de produits pétroliers raffinés, mai 2010

9

Enquête sur le coût de la mise en conformité à la réglementation, 2008

9

Fichier de conversion des codes postaux

10

Nouveaux produits et études

11

Calendrier des communiqués : 12 au 16 juillet 2010

13



Communiqués

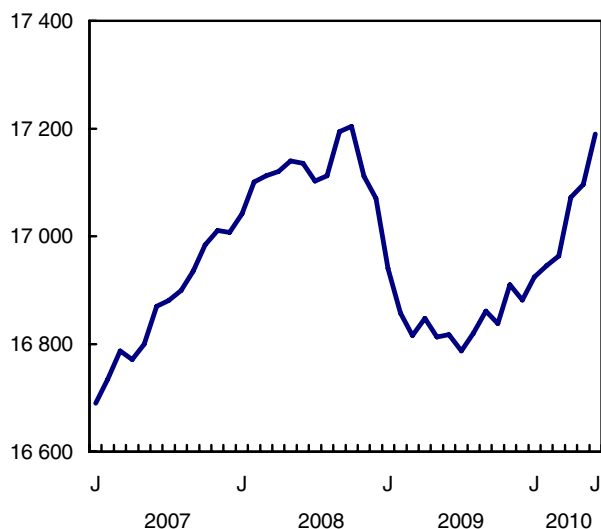
Enquête sur la population active

Juin 2010

L'emploi a progressé de 93 000 en juin. À la suite de cette augmentation de l'emploi, le taux de chômage a fléchi pour se situer à 7,9 %, en baisse de 0,2 point de pourcentage. C'est la première fois depuis janvier 2009 que le taux de chômage descend sous la barre des 8 %.

Emploi

milliers



La progression de l'emploi se poursuit depuis juillet 2009, le nombre de travailleurs ayant augmenté de 403 000 (+2,4 %). Cette hausse a effacé presque toutes les pertes survenues durant le repli du marché du travail, amorcé à l'automne 2008. Le taux de chômage enregistré en juin est toutefois demeuré nettement supérieur au taux de 6,2 % atteint en octobre 2008, et ce, en raison d'une hausse importante du nombre de personnes au sein de la population active au cours de cette période.

La hausse de l'emploi observée en juin s'est répartie uniformément entre le travail à temps plein et le travail à

Note aux lecteurs

Les estimations tirées de l'Enquête sur la population active (EPA) sont fondées sur un échantillon et sont donc sujettes à la variabilité d'échantillonnage. Les estimations visant de petites régions géographiques ou de petites branches d'activité seront associées à une variabilité plus importante. Pour une explication de la variabilité d'échantillonnage des estimations et de la méthode d'évaluation de cette variabilité à l'aide de l'erreur type, veuillez consulter la section de la publication Information sur la population active (71-001-X, gratuite) traitant de la qualité des données.

À moins d'indication contraire, les données exprimées dans le présent communiqué sont désaisonnalisées. L'élimination de l'effet des variations saisonnières facilite les comparaisons.

temps partiel. Depuis juillet 2009, la majeure partie des hausses en matière d'emploi a eu lieu dans le travail à temps plein, qui a augmenté de 355 000 ou de 2,6 %, tandis que le travail à temps partiel a progressé de 1,5 %.

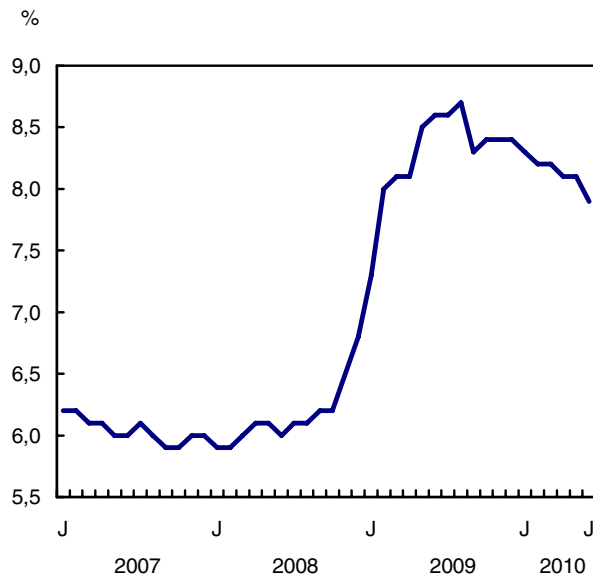
En juin, des hausses appréciables de l'emploi ont été enregistrées dans le secteur des services, notamment dans les commerces de gros et de détail; dans les services aux entreprises, les services relatifs aux bâtiments et les autres services de soutien; dans les soins de santé et l'assistance sociale ainsi que dans les autres services comme la réparation de véhicules automobiles et les services de soins personnels.

Le nombre d'employés du secteur privé a continué d'augmenter en juin. Le nombre de travailleurs indépendants a également progressé, tandis que le nombre d'employés du secteur public a peu varié.

Pratiquement toute la progression de l'emploi en juin a eu lieu en Ontario (+60 000) et au Québec (+30 000). Parallèlement, des baisses ont été enregistrées à Terre-Neuve-et-Labrador ainsi qu'au Nouveau-Brunswick, et peu de variations ont été observées dans les autres provinces.

Les hommes du principal groupe d'âge actif (de 25 à 54 ans) ont bénéficié de la majeure partie de la croissance de l'emploi en juin, suivis du groupe des 55 ans et plus et des jeunes âgés de 15 à 24 ans.

La rémunération horaire moyenne des employés a augmenté de 1,7 % en juin par rapport au même mois l'année précédente.

Taux de chômage**Une forte progression de l'emploi dans le secteur des services**

En juin, les commerces de gros et de détail comptaient 22 000 travailleurs de plus, portant la croissance totale de l'emploi à 69 000 (+2,6 %) depuis juillet 2009.

L'emploi dans les services aux entreprises, les services relatifs aux bâtiments et les autres services de soutien a augmenté de 20 000 en juin. Cette industrie présente des signes de vigueur depuis le début de l'année, ayant affiché des hausses qui se sont chiffrées à 86 000 (+14,0 %) au cours de la période.

L'emploi dans le secteur des soins de santé et de l'assistance sociale a poursuivi sa tendance continue à la hausse, ayant progressé de 20 000 en juin.

Les autres services tels que la réparation de véhicules automobiles et les soins personnels ont aussi enregistré une croissance de l'emploi en juin, celui-ci ayant progressé de 17 000.

Dans le secteur de la production des biens, l'emploi a connu une légère hausse de 11 000 dans la construction. Cette industrie a affiché le taux de croissance le plus élevé de tous les grands groupes d'industries depuis juillet 2009 (+8,3 % ou +94 000).

Par contre, l'emploi a baissé de 14 000 dans le secteur de la fabrication en juin. L'emploi dans ce

secteur n'a guère varié depuis juillet 2009, et pourtant il est demeuré bien en deçà du niveau observé en octobre 2008 (-235 000 ou -11,9 %).

Le nombre d'employés du secteur privé a augmenté de 52 000 en juin, et celui des travailleurs indépendants, de 26 000. Depuis juillet 2009, le nombre d'employés du secteur privé a progressé de 349 000 (+3,3 %), la majeure partie de la croissance étant survenue au cours des derniers mois. Durant cette même période, l'emploi dans le secteur public s'est accru de 2,6 %, tandis que le travail indépendant a fléchi de 1,3 %.

L'essentiel des hausses a lieu en Ontario et au Québec

En juin, l'Ontario a enregistré une croissance de 60 000 au chapitre de l'emploi, ce qui représente la sixième hausse mensuelle consécutive. Cette hausse porte à 187 000 (+2,9 %) la progression totale de l'emploi dans la province depuis juillet 2009. Grâce à cette croissance, l'emploi en Ontario s'est établi légèrement en deçà du niveau enregistré avant la récession. En outre, le taux de chômage a baissé de 0,6 point de pourcentage pour se fixer à 8,3 % en juin, soit le taux le plus bas depuis janvier 2009.

L'emploi s'est accru de 30 000 au Québec en juin, entraînant une légère baisse du taux de chômage, celui-ci passant à 7,8 %, en baisse de 0,2 point de pourcentage. Le Québec s'est classé au premier rang de toutes les provinces pour ce qui est de la progression de l'emploi depuis juillet 2009, son taux de croissance à ce chapitre s'étant établi à 3,0 % (+117 000).

À Terre-Neuve-et-Labrador, l'emploi s'est replié de 8 100 en juin, neutralisant la hausse affichée le mois précédent. Quant au taux de chômage, il a augmenté de 0,9 point de pourcentage pour atteindre 14,7 %, soit un taux semblable à ceux observés plus tôt cette année. Malgré le recul accusé en juin, l'emploi a progressé de 2,9 % depuis juillet 2009, soit un taux de croissance supérieur à la moyenne nationale de 2,4 %.

Au Nouveau-Brunswick, l'emploi a également fléchi en juin (-4 400). Cette baisse a fait monter le taux de chômage dans cette province de 0,5 point de pourcentage pour le porter à 9,3 %.

Après deux mois de croissance, l'emploi en Alberta a peu varié en juin. Depuis juillet 2009, le nombre de travailleurs en Alberta a augmenté de 0,8 % (+15 000), ce qui est le taux de croissance le plus faible de toutes les provinces.

Les hommes du principal groupe d'âge actif animent la croissance de l'emploi

Dans le principal groupe d'âge actif (de 25 à 54 ans), l'emploi a augmenté de 41 000 en juin, la hausse s'étant entièrement manifestée chez les hommes. Depuis juillet 2009, l'emploi a progressé aussi bien chez les hommes (+1,8 %) que chez les femmes (+1,6 %) de ce groupe d'âge. Compte tenu de ces hausses, les femmes du principal groupe d'âge actif ont retrouvé leur niveau d'emploi précédant la récession. Par contre, l'emploi chez leurs homologues de sexe masculin est demeuré de 90 000 en dessous du niveau enregistré en octobre 2008.

En juin, l'emploi a augmenté de 31 000 chez les 55 ans et plus, le groupe d'âge qui a affiché le taux de croissance le plus élevé de l'emploi depuis juillet 2009, à savoir 5,3 %.

L'emploi a également progressé en juin chez les jeunes de 15 à 24 ans, en hausse de 21 000, si bien que le taux de chômage de ce groupe a diminué de 0,5 point de pourcentage pour se fixer à 14,6 %. Depuis juillet 2009, l'emploi chez les jeunes a augmenté de 60 000, mais est demeuré de 148 000 en deçà du sommet atteint en octobre 2008.

Le marché des emplois d'été pour les étudiants s'améliore par rapport à l'été dernier

De mai à août, l'Enquête sur la population active recueille des renseignements sur le marché du travail concernant les jeunes de 15 à 24 ans qui fréquentaient l'école à temps plein en mars et qui ont l'intention de retourner aux études à l'automne. Les résultats de l'enquête pour mai et juin fournissent les premiers indicateurs du marché des emplois d'été. Les données de juillet et d'août fourniront d'autres renseignements sur le marché des emplois d'été. Les estimations publiées ne sont pas désaisonnalisées, et les comparaisons ne peuvent donc être faites que d'une année à l'autre.

Le nombre d'étudiants de 20 à 24 ans occupant un emploi a augmenté de 63 000 en juin 2010 par rapport au même mois un an plus tôt, de sorte que leur taux de chômage a diminué de 3,7 points de pourcentage pour s'établir à 10,3 %. Malgré cette amélioration, leur taux de chômage est demeuré supérieur à celui enregistré en juin 2008 (9,2 %); le marché du travail des étudiants était particulièrement vigoureux pendant l'été de cette année-là.

Le marché du travail des étudiants âgés de 17 à 19 ans s'est quelque peu amélioré en juin,

leur emploi ayant légèrement augmenté de 11 000 par rapport à juin 2009. Le taux de chômage de ces étudiants a diminué de 2,1 points de pourcentage, passant à 16,0 % en juin, mais il est resté nettement plus élevé que le taux de 11,7 % observé en juin 2008.

Bilan trimestriel de l'emploi dans les territoires

L'Enquête sur la population active recueille aussi des renseignements sur le marché du travail dans les territoires. Ces données sont produites mensuellement sous la forme de moyennes mobiles de trois mois. Les estimations ne sont pas toutes désaisonnalisées, et les comparaisons ne doivent donc être effectuées que d'une année à l'autre.

Au Nunavut, bien que l'emploi ait légèrement progressé au cours des trois mois ayant pris fin en juin 2010 par rapport à la même période un an plus tôt, l'augmentation du nombre de personnes à la recherche de travail a fait monter le taux de chômage, celui-ci étant passé de 14,5 % à 19,7 %.

Dans les Territoires du Nord-Ouest, le nombre de personnes occupant un emploi au deuxième trimestre a peu varié par rapport au même trimestre de 2009. Le taux de chômage a toutefois augmenté, passant de 6,6 % à 7,4 %, à la suite d'une augmentation du nombre de personnes à la recherche de travail.

Le marché du travail du Yukon a connu peu de variations entre le deuxième trimestre de 2009 et le deuxième trimestre. Le taux de chômage s'est établi à 7,8 % dans le territoire, soit à peu près le même taux enregistré un an plus tôt.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 282-0001 à 282-0042, 282-0047 à 282-0064 et 282-0069 à 282-0108.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 3701.

Un résumé plus détaillé, *Information sur la population active* (71-001-X, gratuit), est maintenant accessible pour la semaine se terminant le 19 juin. À partir de l'onglet *Ressource clé* de notre site Web, sous le module *Publications*, choisissez *Tous les sujets*, puis *Travail*. Des prix de réseau et de gros sont offerts sur demande. Le DVD-ROM *Revue chronologique de la population active*, 2009 (71F0004X, 209 \$), est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Il est également possible de consulter en ligne des tableaux de données. À partir du module *Sujet* de notre site Web, choisissez *Travail*.

Le prochain communiqué de l'Enquête sur la population active paraîtra le 6 août.

Pour commander des données ou pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-4090 ou composez sans frais le 1-866-873-8788 (travail@statcan.gc.ca). Pour en savoir

davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Vincent Ferrao au 613-951-4750 (vincent.ferrao@statcan.gc.ca) ou avec Christel Le Petit au 613-951-3856 (christel.lepetit@statcan.gc.ca) Division de la statistique du travail.

Caractéristiques de la population active, selon l'âge et le sexe

	Mai 2010	Juin 2010	Mai à juin 2010	Juin 2009 à juin 2010	Mai à juin 2010	Juin 2009 à juin 2010
Données désaisonnalisées						
	milliers		variation en milliers		variation en %	
Les deux sexes, 15 ans et plus						
Population	27 651,8	27 696,6	44,8	404,3	0,2	1,5
Population active	18 603,0	18 665,0	62,0	270,3	0,3	1,5
Emploi	17 096,6	17 189,8	93,2	372,3	0,5	2,2
Temps plein	13 835,7	13 884,6	48,9	345,0	0,4	2,5
Temps partiel	3 261,0	3 305,2	44,2	27,3	1,4	0,8
Chômage	1 506,4	1 475,2	-31,2	-102,0	-2,1	-6,5
Taux d'activité	67,3	67,4	0,1	0,0	...	...
Taux de chômage	8,1	7,9	-0,2	-0,7	...	...
Taux d'emploi	61,8	62,1	0,3	0,5	...	...
Taux de temps partiel	19,1	19,2	0,1	-0,3	...	...
Jeunes, 15 à 24 ans						
Population	4 404,2	4 405,8	1,6	10,9	0,0	0,2
Population active	2 871,8	2 876,6	4,8	2,7	0,2	0,1
Emploi	2 436,8	2 457,5	20,7	32,6	0,8	1,3
Temps plein	1 271,5	1 265,5	-6,0	-4,5	-0,5	-0,4
Temps partiel	1 165,3	1 192,0	26,7	37,1	2,3	3,2
Chômage	435,0	419,1	-15,9	-30,0	-3,7	-6,7
Taux d'activité	65,2	65,3	0,1	-0,1	...	...
Taux de chômage	15,1	14,6	-0,5	-1,0	...	...
Taux d'emploi	55,3	55,8	0,5	0,6	...	...
Taux de temps partiel	47,8	48,5	0,7	0,9	...	...
Hommes, 25 ans et plus						
Population	11 372,0	11 393,4	21,4	198,4	0,2	1,8
Population active	8 346,5	8 374,5	28,0	135,0	0,3	1,6
Emploi	7 712,5	7 771,3	58,8	219,1	0,8	2,9
Temps plein	7 117,3	7 173,5	56,2	197,0	0,8	2,8
Temps partiel	595,2	597,8	2,6	22,1	0,4	3,8
Chômage	634,0	603,2	-30,8	-84,1	-4,9	-12,2
Taux d'activité	73,4	73,5	0,1	-0,1	...	...
Taux de chômage	7,6	7,2	-0,4	-1,1	...	...
Taux d'emploi	67,8	68,2	0,4	0,7	...	...
Taux de temps partiel	7,7	7,7	0,0	0,1	...	...
Femmes, 25 ans et plus						
Population	11 875,6	11 897,4	21,8	194,9	0,2	1,7
Population active	7 384,8	7 414,0	29,2	132,8	0,4	1,8
Emploi	6 947,4	6 961,1	13,7	120,7	0,2	1,8
Temps plein	5 446,9	5 445,7	-1,2	152,5	0,0	2,9
Temps partiel	1 500,5	1 515,4	14,9	-31,9	1,0	-2,1
Chômage	437,4	452,9	15,5	12,1	3,5	2,7
Taux d'activité	62,2	62,3	0,1	0,1	...	...
Taux de chômage	5,9	6,1	0,2	0,0	...	...
Taux d'emploi	58,5	58,5	0,0	0,0	...	...
Taux de temps partiel	21,6	21,8	0,2	-0,8	...	...

... n'ayant pas lieu de figurer

Note: Tableau de CANSIM connexe 282-0087.

Emploi selon la catégorie de travailleurs et la branche d'activité (codé selon le SCIAN¹)

	Mai 2010	Juin 2010	Mai à juin 2010	Juin à juin 2010	Mai à juin 2010	Juin à juin 2010
Données désaisonnalisées						
	milliers		variation en milliers		variation en %	
Catégorie de travailleurs						
Employés	14 427,6	14 495,2	67,6	377,4	0,5	2,7
Travailleurs indépendants	2 669,1	2 694,7	25,6	-5,0	1,0	-0,2
Employés du secteur privé/public						
Public	3 483,1	3 498,8	15,7	86,0	0,5	2,5
Privé	10 944,5	10 996,4	51,9	291,5	0,5	2,7
Branche d'activité	17 096,6	17 189,8	93,2	372,3	0,5	2,2
Secteur des biens	3 745,5	3 735,3	-10,2	38,9	-0,3	1,1
Agriculture	305,6	300,4	-5,2	-26,0	-1,7	-8,0
Ressources naturelles	327,2	328,0	0,8	14,4	0,2	4,6
Services publics	150,2	147,8	-2,4	-0,2	-1,6	-0,1
Construction	1 212,7	1 223,7	11,0	73,3	0,9	6,4
Fabrication	1 749,8	1 735,5	-14,3	-22,6	-0,8	-1,3
Secteur des services	13 351,1	13 454,5	103,4	333,4	0,8	2,5
Commerce	2 694,8	2 716,4	21,6	99,2	0,8	3,8
Transport et entreposage	803,6	798,5	-5,1	-23,5	-0,6	-2,9
Finance, assurances, immobilier et location	1 120,8	1 122,1	1,3	31,9	0,1	2,9
Services professionnels, scientifiques et techniques	1 274,4	1 287,2	12,8	92,2	1,0	7,7
Services aux entreprises, services relatifs aux bâtiments et autres services de soutien	682,3	702,3	20,0	23,6	2,9	3,5
Services d'enseignement	1 233,2	1 229,0	-4,2	27,6	-0,3	2,3
Soins de santé et assistance sociale	2 029,4	2 049,1	19,7	105,1	1,0	5,4
Information, culture et loisirs	759,7	767,5	7,8	-25,0	1,0	-3,2
Hébergement et services de restauration	1 056,7	1 067,7	11,0	11,2	1,0	1,1
Autres services	748,0	764,5	16,5	-33,0	2,2	-4,1
Administrations publiques	948,3	950,2	1,9	24,1	0,2	2,6

1. Système de classification des industries de l'Amérique du Nord.

Note: Tableaux de CANSIM connexes 282-0088 et 282-0089.

Caractéristiques de la population active, selon la province

	Mai 2010	Juin 2010	Mai à juin 2010	Juin à juin 2010	Mai à juin 2010	Juin à juin 2010
Données désaisonnalisées						
	milliers		variation en milliers		variation en %	
Terre-Neuve-et-Labrador						
Population	431,6	431,6	0,0	3,1	0,0	0,7
Population active	263,1	256,5	-6,6	2,5	-2,5	1,0
Emploi	226,9	218,8	-8,1	4,4	-3,6	2,1
Temps plein	193,8	186,3	-7,5	3,3	-3,9	1,8
Temps partiel	33,1	32,5	-0,6	1,1	-1,8	3,5
Chômage	36,2	37,7	1,5	-1,9	4,1	-4,8
Taux d'activité	61,0	59,4	-1,6	0,1	...	...
Taux de chômage	13,8	14,7	0,9	-0,9	...	...
Taux d'emploi	52,6	50,7	-1,9	0,7	...	...
Île-du-Prince-Édouard						
Population	116,9	117,2	0,3	1,2	0,3	1,0
Population active	79,2	81,0	1,8	2,1	2,3	2,7
Emploi	70,7	71,0	0,3	1,6	0,4	2,3
Temps plein	58,3	58,0	-0,3	1,3	-0,5	2,3
Temps partiel	12,5	12,9	0,4	0,3	3,2	2,4
Chômage	8,5	10,0	1,5	0,4	17,6	4,2
Taux d'activité	67,8	69,1	1,3	1,1	...	...
Taux de chômage	10,7	12,3	1,6	0,1	...	...
Taux d'emploi	60,5	60,6	0,1	0,8	...	...
Nouvelle-Écosse						
Population	775,3	775,7	0,4	3,5	0,1	0,5
Population active	501,1	502,0	0,9	3,6	0,2	0,7
Emploi	457,3	457,7	0,4	5,5	0,1	1,2
Temps plein	371,3	374,8	3,5	2,9	0,9	0,8
Temps partiel	86,0	82,9	-3,1	2,6	-3,6	3,2
Chômage	43,8	44,3	0,5	-1,9	1,1	-4,1
Taux d'activité	64,6	64,7	0,1	0,2	...	...
Taux de chômage	8,7	8,8	0,1	-0,5	...	...
Taux d'emploi	59,0	59,0	0,0	0,4	...	...
Nouveau-Brunswick						
Population	623,8	624,4	0,6	2,9	0,1	0,5
Population active	401,5	398,7	-2,8	-3,8	-0,7	-0,9
Emploi	366,0	361,6	-4,4	-5,1	-1,2	-1,4
Temps plein	314,0	307,4	-6,6	-2,0	-2,1	-0,6
Temps partiel	52,1	54,2	2,1	-3,1	4,0	-5,4
Chômage	35,5	37,1	1,6	1,3	4,5	3,6
Taux d'activité	64,4	63,9	-0,5	-0,9	...	...
Taux de chômage	8,8	9,3	0,5	0,4	...	...
Taux d'emploi	58,7	57,9	-0,8	-1,1	...	...
Québec						
Population	6 502,5	6 511,1	8,6	78,1	0,1	1,2
Population active	4 251,0	4 275,0	24,0	55,1	0,6	1,3
Emploi	3 909,3	3 939,7	30,4	88,7	0,8	2,3
Temps plein	3 162,1	3 177,4	15,3	47,1	0,5	1,5
Temps partiel	747,2	762,4	15,2	41,7	2,0	5,8
Chômage	341,7	335,2	-6,5	-33,7	-1,9	-9,1
Taux d'activité	65,4	65,7	0,3	0,1	...	...
Taux de chômage	8,0	7,8	-0,2	-0,9	...	...
Taux d'emploi	60,1	60,5	0,4	0,6	...	...

... n'ayant pas lieu de figurer

Note: Tableau de CANSIM connexe 282-0087.

Caractéristiques de la population active, selon la province

	Mai 2010	Juin 2010	Mai à juin 2010	Juin à juin 2010	Mai à juin 2010	Juin à juin 2010
Données désaisonnalisées						
	milliers		variation en milliers		variation en %	
Ontario						
Population	10 791,0	10 807,9	16,9	155,8	0,2	1,5
Population active	7 280,7	7 301,4	20,7	135,0	0,3	1,9
Emploi	6 633,3	6 693,6	60,3	200,4	0,9	3,1
Temps plein	5 363,3	5 405,8	42,5	230,5	0,8	4,5
Temps partiel	1 270,1	1 287,9	17,8	-30,0	1,4	-2,3
Chômage	647,3	607,8	-39,5	-65,4	-6,1	-9,7
Taux d'activité	67,5	67,6	0,1	0,3	...	...
Taux de chômage	8,9	8,3	-0,6	-1,1	...	...
Taux d'emploi	61,5	61,9	0,4	0,9	...	...
Manitoba						
Population	934,4	936,0	1,6	13,5	0,2	1,5
Population active	658,2	655,7	-2,5	15,2	-0,4	2,4
Emploi	620,4	620,7	0,3	13,7	0,0	2,3
Temps plein	501,9	499,4	-2,5	4,1	-0,5	0,8
Temps partiel	118,5	121,3	2,8	9,5	2,4	8,5
Chômage	37,8	35,0	-2,8	1,6	-7,4	4,8
Taux d'activité	70,4	70,1	-0,3	0,7	...	...
Taux de chômage	5,7	5,3	-0,4	0,1	...	...
Taux d'emploi	66,4	66,3	-0,1	0,5	...	...
Saskatchewan						
Population	789,5	791,0	1,5	11,7	0,2	1,5
Population active	553,4	558,5	5,1	8,5	0,9	1,5
Emploi	526,0	528,1	2,1	3,5	0,4	0,7
Temps plein	429,7	430,5	0,8	5,6	0,2	1,3
Temps partiel	96,3	97,6	1,3	-2,1	1,3	-2,1
Chômage	27,4	30,5	3,1	5,1	11,3	20,1
Taux d'activité	70,1	70,6	0,5	0,0	...	...
Taux de chômage	5,0	5,5	0,5	0,9	...	...
Taux d'emploi	66,6	66,8	0,2	-0,5	...	...
Alberta						
Population	2 917,8	2 924,1	6,3	60,3	0,2	2,1
Population active	2 135,7	2 143,0	7,3	11,5	0,3	0,5
Emploi	1 994,1	1 999,8	5,7	13,7	0,3	0,7
Temps plein	1 657,9	1 648,3	-9,6	15,0	-0,6	0,9
Temps partiel	336,2	351,5	15,3	-1,4	4,6	-0,4
Chômage	141,6	143,2	1,6	-2,2	1,1	-1,5
Taux d'activité	73,2	73,3	0,1	-1,1	...	...
Taux de chômage	6,6	6,7	0,1	-0,1	...	...
Taux d'emploi	68,3	68,4	0,1	-1,0	...	...
Colombie-Britannique						
Population	3 769,1	3 777,4	8,3	73,9	0,2	2,0
Population active	2 479,1	2 493,2	14,1	40,7	0,6	1,7
Emploi	2 292,5	2 298,9	6,4	46,1	0,3	2,0
Temps plein	1 783,5	1 796,7	13,2	37,1	0,7	2,1
Temps partiel	509,0	502,2	-6,8	9,0	-1,3	1,8
Chômage	186,6	194,3	7,7	-5,4	4,1	-2,7
Taux d'activité	65,8	66,0	0,2	-0,2	...	...
Taux de chômage	7,5	7,8	0,3	-0,3	...	...
Taux d'emploi	60,8	60,9	0,1	0,1	...	...

... n'ayant pas lieu de figurer

Note: Tableau de CANSIM connexe 282-0087.

Ventes intérieures de produits pétroliers raffinés

Mai 2010 (données provisoires)

Les ventes de produits pétroliers raffinés ont totalisé 8 732,2 milliers de mètres cubes en mai, en hausse de 821,5 milliers de mètres cubes (+10,4 %) par rapport à mai 2009. (Un mètre cube équivaut à mille litres.)

En mai, tous les principaux groupes de produits pétroliers ont affiché des hausses comparativement au même mois un an plus tôt.

Les ventes de produits pétroliers raffinés ont augmenté de 433,0 milliers de mètres cubes en mai, en hausse de 5,2 % par rapport à avril.

Nota : Les données provisoires sur les ventes intérieures de produits pétroliers raffinés ne sont pas stockées dans CANSIM.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2150.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au 613-951-9497 ou composez sans frais le 1-866-873-8789 (energ@statcan.gc.ca), Division de la fabrication et de l'énergie.

Ventes de produits pétroliers raffinés

	Mai 2009 ^r	Avril 2010 ^r	Mai 2010 ^p	Avril à mai 2010	Mai 2009 à mai 2010
	milliers de mètres cubes			variation en %	
Total, tous les produits	7 910,7	8 299,2	8 732,2	5,2	10,4
Essence à moteur	3 588,5	3 729,4	3 725,4	-0,1	3,8
Carburant diesel	2 150,8	2 199,8	2 458,8	11,8	14,3
Mazouts légers	163,6	249,3	245,0	-1,7	49,8
Mazouts lourds	379,4	471,6	477,2	1,2	25,8
Carburateurs pour turboréacteurs	520,1	499,8	583,4	16,7	12,2
Charges pétrochimiques ¹	306,0	428,1	343,0	-19,9	12,1
Tous les autres produits raffinés	802,2	721,2	899,5	24,7	12,1

^r révisé

^p provisoire

1. Matières produites par les raffineries et utilisées par l'industrie pétrochimique dans la fabrication des produits chimiques, du caoutchouc synthétique et d'une variété de plastiques.

Note : Les chiffres ayant été arrondis, ils peuvent ne pas correspondre aux totaux.

Enquête sur le coût de la mise en conformité à la réglementation 2008

Les données de la deuxième phase de l'Enquête sur le coût de la mise en conformité à la réglementation de 2008 sont maintenant offertes pour la région de l'Atlantique, le Québec, l'Ontario, les Prairies et la Colombie-Britannique.

Les petites et moyennes entreprises de cinq secteurs industriels ont dépensé 1,17 milliard de dollars en 2008 pour remplir des formulaires afin de se conformer à 11 grandes obligations en matière d'information imposées par le gouvernement. Ces obligations traitent de tout, qu'il s'agisse de remplir les déclarations de revenus ou de payer les taxes de vente fédérales et provinciales.

Cette enquête vise à mesurer les coûts pour les entreprises qui sont tenues de se conformer aux

principales exigences réglementaires imposées par différents ordres de gouvernement. Les résultats de l'enquête pourront aider à déterminer si les mesures d'efficacité mises en place par le gouvernement contribuent à alléger le fardeau d'observation de la réglementation des entreprises visées.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 5093.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Chris Johnston au 613-951-0875 (bsstdinfo@statcan.gc.ca), Division des enquêtes-entreprises spéciales et de la statistique de la technologie.

Pour obtenir plus de renseignements sur l'Initiative d'allègement du fardeau de la paperasserie, communiquez avec Daniel Seens au 613-954-3538 (daniel.seens@ic.gc.ca), Industrie Canada.

Fichier de conversion des codes postaux

La mise à jour de décembre 2009 du *Fichier de conversion des codes postaux* (FCCP) paraît aujourd'hui. Ce fichier lie les codes postaux de six caractères aux régions géographiques normalisées du Recensement de 2006 (comme les aires de diffusion, les secteurs de recensement et les subdivisions de recensement).

Grâce au couplage des codes postaux et des régions géographiques de Statistique Canada, les données peuvent être extraites puis agrégées pour des régions géographiques sélectionnées. Le FCCP situe également chaque code postal selon sa latitude et sa longitude, offrant ainsi un support aux applications cartographiques. Ce fichier indique aussi la source, la qualité et le type de lien entre le code postal et la région géographique.

La mise à jour de décembre 2009 du *Fichier des codes postaux par circonscriptions électorales fédérales* (Ordonnance de représentation de 2003) est également offerte. Ce produit constitue un sous-ensemble du FCCP. Il lie les codes postaux de six caractères aux circonscriptions électorales fédérales (CEF) canadiennes. La variable «lien unique» indique si le

code postal est rattaché à une ou plusieurs CEF. Quand le code postal est lié à plus d'une CEF, la variable «poids» estime la proportion de la population de ce code postal qui réside dans chaque CEF.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 3901.

Le *Fichier de conversion des codes postaux* (92-153-X, 10 000 \$) et sa mise à jour (92-153-U, 1 670 \$) ainsi que le *Fichier des codes postaux par circonscriptions électorales fédérales* (92F0193X, 2 500 \$) et sa mise à jour (92F0193U, 500 \$) sont accessibles en format ASCII sur disquette ou sur CD-ROM. Voir *Pour commander les produits*.

Les guides de référence pour le *Fichier de conversion des codes postaux* (92-153-G, gratuit) et le *Fichier des codes postaux par circonscriptions électorales fédérales* (92F0193G, gratuit) sont offerts en version électronique à partir du module *Publications* de notre site Web, sous l'onglet *Ressource clé*.

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec Info-Géo au 613-951-3889 (infogeo@statcan.gc.ca), Division de la géographie. ■

Nouveaux produits et études

Aviation, Tarifs aériens, transporteurs aériens canadiens de niveau I, 2008, vol. 42, n° 3
Numéro au catalogue : 51-004-X (PDF, gratuit; HTML, gratuit)

Information sur la population active, du 13 au 19 juin 2010
Numéro au catalogue : 71-001-X (PDF, gratuit; HTML, gratuit)

Fichier de conversion des codes postaux (FCCP), Guide de référence, décembre 2009
Numéro au catalogue : 92-153-G (PDF, gratuit; HTML, gratuit)

Fichier de conversion des codes postaux (FCCP) : mise à jour, décembre 2009
Numéro au catalogue : 92-153-U (CD-ROM, 1 670 \$)

Fichier des codes postaux par circonscriptions électorales fédérales (FCPCEF) Ordonnance de représentation de 2003, Guide de référence, décembre 2009
Numéro au catalogue : 92F0193G (PDF, gratuit; HTML, gratuit)

Fichier des codes postaux par circonscriptions électorales fédérales (FCPCEF) Ordonnance de représentation de 2003 - Mise à jour, décembre 2009
Numéro au catalogue : 92F0193U (CD-ROM, 500 \$)

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette, -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM, -XVB ou -XVF, la version électronique sur DVD-ROM et -XBB ou -XBF, une base de données.

Pour commander les produits

Pour commander par téléphone, ayez en main :

- Le titre
- Le numéro au catalogue
- Le numéro de volume
- Le numéro de l'édition
- Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le : **1-800-267-6677**
Pour les autres pays, composez le : **1-613-951-2800**
Pour envoyer votre commande par télécopieur, composez le : **1-877-287-4369**

Pour commander par la poste, écrivez à : Finances, immeuble R.-H.-Coats, 6^e étage, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 5 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet, écrivez à : infostats@statcan.gc.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.gc.ca). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

Catalogue 11-001-Xif 11-070-150-00000001	
Le Quotidien	
Statistique Canada	
Le jeudi 8 juin 1997 Dernière édition à 16 h 30	
PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS	
● Transport urbain, 1996 Malgré la priorité accordée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué en moyenne quelque 45 déplacements en transport urbain, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.	2
● Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996 À l'instar de la croissance de l'emploi et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 a été, contrairement aux attentes, faible.	5
AUTRES COMMUNIQUÉS	
Indice de l'offre d'emploi, mai 1997	10
Enquête sur les entreprises à court terme	10
Ajuster les données provinciales, novembre au trimestre le 31 mai 1997	11
Production d'œufs, avril 1997	11
NOUVELLES PARUTIONS	
	12

Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications et des services de bibliothèque, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, 100 promenade Tunney's Pasture, Ottawa, Ontario K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.gc.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à listproc@statcan.gc.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2010. Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Calendrier des communiqués : 12 au 16 juillet 2010

(À cause de circonstances imprévisibles, les dates de parution peuvent être modifiées.)

Date de parution	Titre	Période de référence
13	Commerce international de marchandises du Canada	Mai 2010
13	Tendances sociales canadiennes	Juillet 2010
15	Enquête mensuelle sur les industries manufacturières	Mai 2010
15	Ventes de véhicules automobiles neufs	Mai 2010
16	Investissement en construction de bâtiments non résidentiels	Deuxième trimestre de 2010
16	Indicateurs avancés	Juin 2010